

◀刊停一期星▶ ◎ 號二十百八千貳第 ◎ ▶半張一日本▶

以上各埠票據款項保存有價證券均能便利克己營業時間除星期日外現定每日上午十點鐘至十二點鐘
取外埠票據款項保存有價證券均能便利克己營業時間除星期日外現定每日上午十點鐘至十二點鐘
下午一點鐘至三點鐘此佈

敬啟者翠花胡同同慶現住市房係股東牛文祥辦理業經各股東開會公議人當堂寫分二紙此產為影畫以便房租與廣和順紅獎存公權允立業彼時牛文祥等結推明不准合股出賃此房更名為出方有數項其值甚多嗣人及族長兄和順廣和順德東各有責任莊惠文祥更名強吸食鴉片任意揮霍股東五重良實故本年臘月三十月初未以前恐中外各界不知詳情賤賣此房連保銀人鉅行肩買日分開代始能任其自便專此聲明

● 吉林基督教青年會英文夜班招生廣告

三鐘點
星期一至星期五 每日下午四點三刻至五點三刻
四星期
三月十日至六月二十日

讀本寫字會話文法尺牘作論

會員大洋三元 非會員大洋五元

●吉林電燈公司特別廣告

人皆知推其致病之由悉在偷電之弊前經本公司呈明
兩長官批准從嚴槍察以維電業寔施以來雖稍見效惟各燃戶仍多私
自換光漫無制限聞城內各商販有一種五十馬力燈泡入皆利其價廉
此項燈泡容量極大配置不合易生火險並於本公司機器亦有莫大關碍
自應嚴予取締免罹危險自刊布之日起如有燃用五十馬力燈泡之戶望
速撤廢仍照原光燃用目下新機即到不日即可放足光線倘各燃戶不能
見原暫欲停光者亦乞開單報明以便派人撤卸庶於公私兩方亦無遺憾
除由公司隨時派員槍察如查有私自換光務擬照章處罰外為此登報通
知特此廣告

● 蘇強密山縣集團軍官之德政

葦子溝一帶山林叢莽地屬俄界向爲盜窟兵力不
 密山全縣幾無淨土縣街市面人情風鶴實有朝不
 先行到縣嚴爲鎖攝地方雖稍平靜股匪則復入葦
 專車直揭賊巢舊歷除夕進軍元旦清晨構仗自辰
 軍官至華界荒岡地方復被馬營長等迎面痛擊擒
 軍官會聚於縣街實行分道搜捕按此大勦匪界長
 之盡力軍紀之嚴肅即行從來所未有農商各界不
 體大會公推張子亭李副庭爲代表前赴五站高司
 密山爲長持久安之計現聞兩代表極力請求已承
 日發達可操左券矣農商等目擊身受賊戕難安謹
 擊鎗誠不足表揚賢勞於萬一不過略示吾儕人民
 密山縣全境農商各界同啟

聲明析居

德惠縣一區楊岳啓

家庭快樂

此藥專治諸般瘡毒，無論新舊，一經搽抹，立見奇效。此藥乃本堂秘傳，選用上等藥材，精心炮製而成。凡患此症者，不可錯過。每瓶售價大洋一元，四馬路五洲大藥房總發行。

▲吉林糧米行五洲大藥房▼

國貨

南澤兄弟烟草公司
飛艇香烟

百一 支美女牌
五十 支長城牌
五十 支長城牌
五十 支大喜牌
五十 支自由牌
十 支飛馬牌
一 支馬車牌
十 支雙喜牌

本局
志

新又到

五光十彩大

鑽石戒指鑽石

金丁變色寶石舊派

寶石各色寶石戒鑲鉗

子別針鑷子開金足金新式

花鑲素鑲光面圓圈逐意揀定

工精料實不誤期限望各界顧主駕臨是幸爲盼

吉
 林
 省
 恒
 石
 表
 到
 廣
 告
 街
 局
 告
 本號新由外洋運來天文
 圓掛鐘玻璃坐鐘各
 表一四金手懷表
 懷表網克表
 金眼鏡
 老少皆
 巴寶石戒鑷鉗
 巴寶石魯浜
 鑷鑽石
 鑷鑽石
 彩大
 鑷子開金足金新式
 銀光面圓圈遂意揀定

吉林中華信記香煙公司總代理處
本號新由外洋運來天文鐘新式魚尾鐘八甲

四金手懷表夾金手懷表銀克手
懷表網克表電盤表各式馬表開

金眼鏡夾金眼鏡細系眼鏡
老少花鏡深淺近視鏡望

遠鏡各種表墜表鍊
等品目繁多不
及細載爲望各
界主顧駕臨

本主人趙松濤謹啟

新到五十鎊金絲白光電燈泡價廉出售

像館

△ 告

白麵	一石六
大麥	二十石
小麥	二十五
陳子米	二十
元米	三十六

八吊

日二十月三年
標金 足金 金頁 英洋

十五吊圓
百一十元
百二十元
百零九元

● 市 行

卷三十四

市大

園

止半四開一早
鐘點演點十
限小(張根鈴

振小(振楊陳
祥菊)均金三
珍芳)培鳳勝

看香頭

茶園
員藝體全班盛賓

晚點一開鐘
六個十點止

紅) (黃) (青)

(鶴) (樓)

園茶
員藝團全班合照
止鐘四點一畢

十月十日演
小香王
李桂桂
盧奎生

打金盆 (忠孝)

鐘十開點
止一橫半五

(楊)(丁)(
(蕊)(桂)
(卿)(芬)

瓊林宴
雙鎖山

皆在於下九白天成運存儲鄰數日因事來
各區解送賭犯 縣警察所日報

學令該所會計李恩人將該所全帳交出以便
枝子彈等費盡由各屬地方官呈請暫爲除欠

二日遷入新居所有內部組織就緒其職員
猶燕雀處堂不知大廈之將傾也

韓人獨立之難亦知借爲殷鑒

中國銀行廣告

和龍縣明新社華聖商民人等公頌和龍縣明新社社長兼保衛團團總楊君椿

最靈最妙 壯陽補精丸 保種 效見保

介紹人 王瑞林 博濟醫院 院長 小松 敬啟

仁太電影戲園 第一(笑劇)裝病得妻 第二(笑劇)吸獅力勝奸漢強霸愛

紐約牌香煙 祇有紐約牌一種 香煙中之稱為物美價廉者

吉林支店 本行辦理存款放款匯兌等項 各界如蒙惠顧無不懇切接待

關 謠 本公司純粹華人股份已在農商部註冊為有限公司實收資本五百萬元

吉林中日語言學校招生

本校接獲日語夜學課修科一班三十名一年畢業滿歷三月十八日報名截止詳細簡章貼於本校門首特此佈告

交通部直轄

長春鐵路行車時刻表

訂收日一月二年八國民華中

由頭道溝至吉林時間哩程價目表		由吉林至頭道溝時間哩程價目表	
站名	哩程	站名	哩程
頭道溝	0	吉林	0
九站	10	九站	10
下台	20	下台	20
營城子	30	營城子	30
土門	40	土門	40
龍家堡	50	龍家堡	50
柳店子	60	柳店子	60
孤店子	70	孤店子	70
九站	80	九站	80
下台	90	下台	90
營城子	100	營城子	100
土門	110	土門	110
龍家堡	120	龍家堡	120
柳店子	130	柳店子	130
孤店子	140	孤店子	140
九站	150	九站	150
下台	160	下台	160
營城子	170	營城子	170
土門	180	土門	180
龍家堡	190	龍家堡	190
柳店子	200	柳店子	200
孤店子	210	孤店子	210
九站	220	九站	220
下台	230	下台	230
營城子	240	營城子	240
土門	250	土門	250
龍家堡	260	龍家堡	260
柳店子	270	柳店子	270
孤店子	280	孤店子	280
九站	290	九站	290
下台	300	下台	300
營城子	310	營城子	310
土門	320	土門	320
龍家堡	330	龍家堡	330
柳店子	340	柳店子	340
孤店子	350	孤店子	350
九站	360	九站	360
下台	370	下台	370
營城子	380	營城子	380
土門	390	土門	390
龍家堡	400	龍家堡	400
柳店子	410	柳店子	410
孤店子	420	孤店子	420
九站	430	九站	430
下台	440	下台	440
營城子	450	營城子	450
土門	460	土門	460
龍家堡	470	龍家堡	470
柳店子	480	柳店子	480
孤店子	490	孤店子	490
九站	500	九站	500

產後重症母子二人均危險非常

請觀黃夫人服用韋廉士大醫生紅色補丸之奇功。黃夫人產後重症，經友人介紹，服用韋廉士大醫生紅色補丸，不數日，精神煥發，體力漸復，母子二人均獲安全。此丸能補血、強身、健胃、安神，為產後補品之冠。凡產後體弱、血虛、氣喘、咳嗽、失眠、食慾不振等症，服用此丸，無不立見奇效。韋廉士大醫生紅色補丸，乃由名貴藥材精製而成，功效卓著，馳名中外。各大藥房均有代售。



案牘 凡室內從公者每多便秘結之患或多患痔症韋廉士大醫生紅色補丸最為相宜因其潤腸通便之功出自天然且無肚腹絞痛一切不舒之虞。治肝腸上升疾病頭痛肝經失調口臭鼻喉面現紅瘰皮膚瘙癢等症且使腸胃清潔有序去濕火故可免痔瘡疼痛之苦。痔瘡患此日收乾也。山東鄒城馬頭鎮劉港口劉至善堂主人來信云：鄙人身患痔瘡服韋廉士大醫生紅色補丸其見功效草廉士大醫生紅色補丸如尊處藥房中無從購辦請向上海四川路九十六號韋廉士大醫生藥局函購每一瓶郵費大洋六角郵費在內原裝即寄。

清香適口

老牌刀

煙香

昨日燈謎之射名

上海博物院路廿二號 英美煙公司廣告

冒假防謹 海上

司公煙美英

注意

吉林領事館關於林分界事宜之通告。林分界事宜關係重大，前經吉林領事館多次通告，各屬應遵照辦理。茲因部分屬民不遵規章，擅自越界開墾，嚴重影響林分界之穩定。特此重申，各屬應立即停止越界行為，並限期退還所占林地。否則，將依法嚴辦，絕不寬貸。此布。

實驗

試驗煙之方法：最好用一捲黃友之目一手持煙約牌香烟及他種同價之香烟各一枝，使指出孰優孰劣，然後放開其目視之。香烟店常以他種香烟冒充煙約牌，以圖主顧，蓋彼等知他種煙料真不及煙約牌香烟之佳，因成本較輕而獲利也。